

Sin dalle origini, nell'antica Atene, la pratica teatrale comprendeva due aspetti complementari: la drammaturgia e la messinscena.

I testi antichi sono nati per la rappresentazione, destinati ad essere imparati a memoria. Una volta trascritti, diventano parte di una lunga catena di tradizione e ricezione, formata da innumerevoli traduzioni e riscritture.

Ne sono esempi i due testi qui raccolti e pubblicati per la prima volta: *Nuvole* di Aristofane, nella traduzione di Martina Treu, e *Gli Uccelli - Un'Utopia* di Giovanna Scardoni, libera trasposizione dell'omonima commedia di Aristofane.

La loro pubblicazione si propone di fornire uno strumento utile per registi ed interpreti e una guida per lettori, studiosi e spettatori interessati ad apprezzarli nella loro dimensione drammaturgica e registica.

MARTINA TREU insegna *Arti e Drammaturgia del Mondo Classico* all'Università IULM di Milano, fa parte di gruppi di ricerca universitari, in Italia e all'estero, collabora come *Dramaturg* con varie compagnie teatrali, è autrice di numerose traduzioni e adattamenti di testi antichi.

Ha dedicato al teatro greco e alla sua ricezione (in particolare di Aristofane) diversi volumi, saggi e articoli su riviste specialistiche e teatrali.

www.ledizioni.it

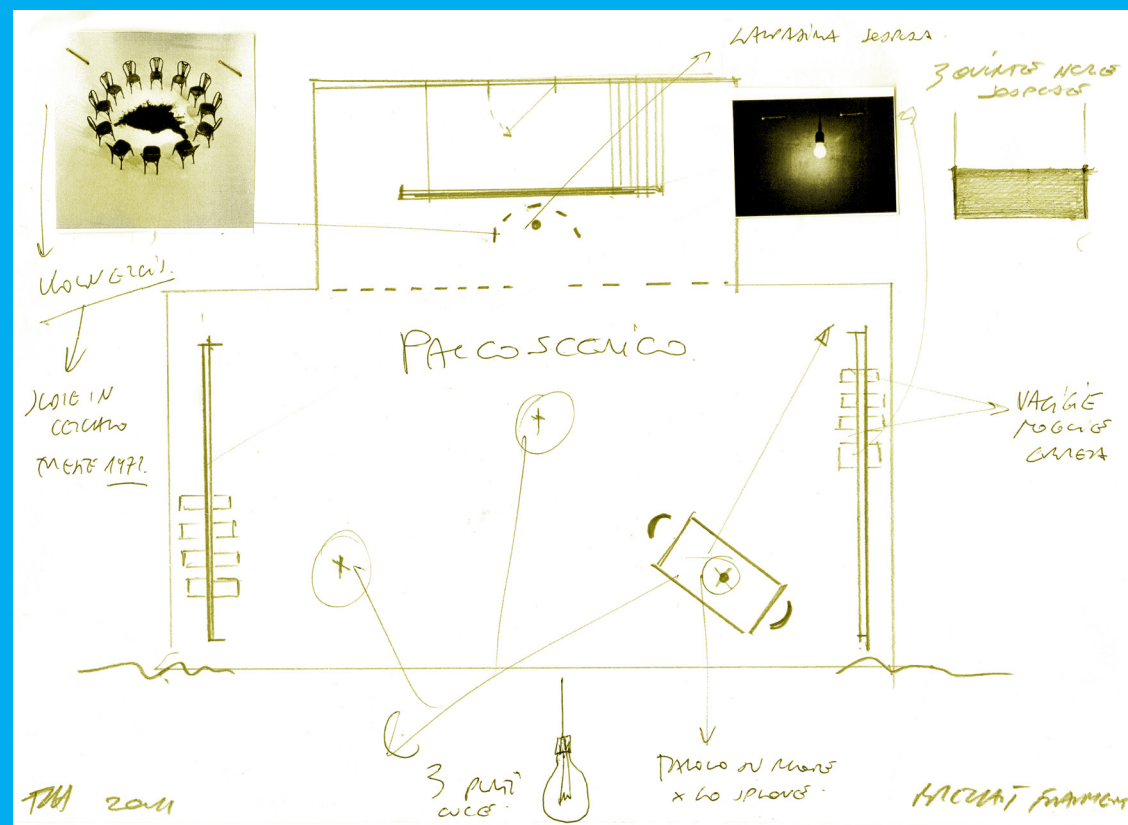


€ 12,90

A LEZIONE DI REGIA TEATRALE - QUADERNO N. 3

A LEZIONE DI REGIA TEATRALE

CONOSCERE LO SPETTACOLO TEATRALE ATTRAVERSO IL RACCONTO DEGLI ALLESTIMENTI



QUADERNO N. 3 - A CURA DI MARTINA TREU

Ledizioni